

ГРАНАДА

GRANADA

Перевод с испанского И. Бекетова

А.ЛАРА*
A.LARA
(1900-1969)

Tempo rubato

The first system of the piano introduction features a complex texture. The right hand plays a series of chords and arpeggios, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with triplets and sixteenth notes. A fermata is placed over the final chord of the system.

The second system continues the piano introduction. It includes a section marked 'sf' (sforzando) with sixteenth-note runs in the right hand. The piece concludes with a final chord and a fermata.

Andante $\text{♩} = 112$

The first system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line is in a simple, lyrical style. The piano accompaniment consists of chords and a steady bass line. The lyrics are:
Гра - на - да, древ - ни - е тай - ны хра - ня, ты не
Gra - na - da... Tier - ra so - ña - da por mí! Mi can.

The second system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics:
раз на пе - вом цы - ган - ском ма - ни - ла ме - ня... Песнь мо - ю, в ко - то - рой
- tar se vuel - ve gi - ta - no cuan - do es para - tí... Mi can - tar he - cho de

*Партия фортепиано в редакции Г. Преображенской.

крови му - ки, песнь мо - ю о счастье и раз - лу - ке, я посвяща - ю те -
fan - ta - si - a, mi can - tar, flordeme - lan - co - li - a, que yo te ven - go a

Allegro ♩ = 160

-be!
dar.

Гра-
Gra-

-на - да, ты слов - но а - ре - на, за - ли - та - я кро - вью;
-на - да, од - на ты вла - де - ешь мо - и - ми меч - та - ми!
-на - да! *Tier - ra en san - gren - ta - da* *en tar - des de to - ros.*
-на - да! *Ma - no - la can - ta - da* *en co - plas pre - cio - sas.*

ты слов - но цы - ган - ка, чьи
 От взо - ров не - скром - ных те -
 Mi - jer que con - ser - va el em -
 No ten goot - ra co - sa que

о - чи свер - ка - ют лю - бо - вью...
 - бя я у - кро - ю цве - та - ми.
 - bru - jo de los o - jos то - ros:
 dar te que un ra - mo de ro - sas,

Та - ин - ствен - ный лик твой вол - ну - ет мя - теж - ной кра -
 de sue - ña re - bel - de u gi - ta - na cu - bier - ta de

- со - ю. Це -
 flo - res... У

- лу - ю я гу - бы - гра - на - ты; во - стор - гом объ -
 be - so tu bo - са de гра - на ju - go - са, тап -

- я - тый, лю - бу - юсь то - бо - ю. Гра -
 - за - на que me ha_ble de a - то - res. Gra -

Вды - ха - я цве - тов а - ро - ма - ты, сто - ишь, ты по -
 De ro - sas de sua - ve fra - gan - cia que le die - ran

- доб - но смуглян - ке пре - лест - ной. Гра - на - да, мой
 ma - reo_a la Vir - gen mo - re - na. Gra - na - da! Tu

го - род чу - дес - ный! Пре - крас - ной и ю - ной ты бу - дешь все -
 tier - ra es - tá lle - na de lin - das mi - je - res, de san - gre de

- Гда.
 sol.